

**Совет по правам человека**

Сорок вторая сессия

9–27 сентября 2019 года

Пункт 10 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
27 сентября 2019 года****42/33. Помощь Сомали в области прав человека***Совет по правам человека,**руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций,**вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека,*признавая*, что мир и безопасность, развитие и права человека являются основами системы Организации Объединенных Наций,*вновь подтверждая* свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,*вновь подтверждая также* свои предыдущие резолюции по Сомали,*ссылаясь* на свои резолюции 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года,*признавая*, что главная ответственность за поощрение и защиту прав человека в Сомали лежит на федеральном правительстве Сомали и что укрепление нормативно-правовой базы, правозащитных систем и потенциала и легитимности институтов имеет крайне важное значение для содействия борьбе с безнаказанностью и повышения эффективности усилий по привлечению к ответственности за нарушения прав человека и для поощрения примирения,*признавая также* необходимость того, чтобы все органы, обеспечивающие безопасность, соблюдали международные обязательства и обязанности в области прав человека и боролись со злоупотреблениями и чрезмерным применением силы в отношении гражданских лиц,*признавая далее* важность и эффективность оказания международной помощи Сомали и сохраняющуюся потребность в расширении масштабов и повышении уровня координации, согласованности и качества всех мер по созданию потенциала и оказанию технической помощи Сомали в области прав человека на национальном уровне и на уровне штатов-членов федерации и приветствуя в этой связи форумы партнерства по Сомали, проведенные в Могадишо и Брюсселе в июле 2018 года, на которых Сомали и международные партнеры вновь подтвердили свою приверженность Новому партнерству в интересах Сомали, определяющему условия международной поддержки усилий по решению приоритетных задач Сомали, в том числе в области прав человека, и Пакту по вопросам безопасности в интересах обеспечения безопасности и защиты при ведущей роли Сомали в соответствии с

нормами международного гуманитарного права и международного права прав человека, в соответствующих случаях,

вновь подтверждая необходимость регулярных совещаний в рамках Форума партнерства по Сомали, с тем чтобы все стороны отчитывались на них о достигнутом прогрессе и согласовывали общие приоритеты на будущее,

признавая неизменную и чрезвычайно важную приверженность Миссии Африканского союза в Сомали и те потери и жертвы, которые олицетворяют собой ее погибшие в ходе боевых действий сотрудники, и признавая также, что выполнение Миссией и Межправительственным органом по вопросам развития своих обязательств обеспечивает условия для создания в Сомали политических институтов и распространения государственной власти, что имеет ключевое значение для формирования основ в целях поэтапной передачи ответственности за обеспечение безопасности сомалийским силам безопасности,

признавая также ту роль, которую играют и будут продолжать играть женщины в мобилизации общин и в миростроительстве в сомалийском обществе, необходимость принятия специальных мер для защиты женщин и девочек от гендерного насилия и всех других форм насилия в ситуациях вооруженного конфликта, прекращения безнаказанности и привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении актов насилия в отношении женщин и девочек, а также важность содействия расширению их экономических прав и возможностей и участию в процессах принятия решений в сфере политической и общественной жизни, в том числе в парламенте и на всех уровнях управления, в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах, мире и безопасности,

признавая далее, что федеральное правительство Сомали стало проявлять больше инициативы в наращивании своих усилий по поощрению и защите прав человека на федеральном уровне и на уровне штатов-членов федерации по линии своего Министерства по делам женщин и поощрению прав человека, включая его работу по разъяснению и выполнению правозащитных обязательств в Сомали и его взаимодействие с международной правозащитной системой,

1. *приветствует* приверженность федерального правительства Сомали делу улучшения положения в области прав человека в Сомали и в этой связи приветствует также:

a) постепенное улучшение положения в области прав человека в Сомали, обусловленное не в последнюю очередь прогрессом в достижении амбициозных целей Нового партнерства в интересах Сомали и Плана национального развития Сомали по содействию стабильности и развитию на основе уважения прав человека, о чем свидетельствуют результаты деятельности федерального правительства Сомали в области прав человека за 2017–2019 годы, в частности за счет укрепления принципа верховенства права, поощрения инклюзивности в процессе принятия политических решений, в особенности в интересах женщин, молодых людей, представителей меньшинств и инвалидов, конституционное урегулирование, гарантирующее свободу выражения мнений и ассоциации, и устранение угроз безопасности таким образом, чтобы при этом соблюдались правозащитные обязательства и обеспечивалась защита гражданских лиц;

b) разработку Плана на переходный период, в котором процесс перехода определяется как возникновение в Сомали эффективных институтов безопасности и постепенная передача ответственности за обеспечение безопасности граждан от Миссии Африканского союза в Сомали самой Сомали, отдавая себе отчет в том, в основе такого подхода лежат, в частности, принципы верховенства права, примирения, правосудия, уважения прав человека и защиты женщин, девочек и детей;

c) сохраняющуюся приверженность федерального правительства, штатов-членов федерации и администрации региона Банадир расширению представленности, вовлеченности и участия женщин в общественно-политической жизни, в том числе на руководящих должностях;

d) ратификацию федеральным правительством в августе 2019 года Конвенции о правах инвалидов и принятие закона об учреждении управления по делам инвалидов, которое возглавил человек, сам имеющий инвалидность; и его приверженность делу закрепления прав инвалидов в социальной, образовательной, политической и экономической сферах жизни общества посредством принятия первого в истории в Сомали законопроекта о национальной политике в вопросах инвалидности и задействования иных законодательных механизмов, улучшения сбора данных об инвалидах и одобрения создания национального ведомства по делам инвалидов;

e) работу, проделанную Министерством по делам женщин и поощрению прав человека в качестве ведущего органа федерального правительства по продвижению в Сомали повестки дня в области прав человека, в том числе путем осуществления сомалийской Совместной программы по правам человека, учреждения межведомственной целевой группы по правам человека, укрепления потенциала межведомственных координационных центров по правам человека, представления доклада о среднесрочном обзоре хода осуществления рекомендаций, вынесенных в итоге универсального периодического обзора, и представления докладов по Конвенции о правах ребенка и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

f) разработку и согласование ключевых стратегий и планов, в том числе «дорожной карты» в области прав человека в постпереходный период, национальной гендерной политики и национального плана действий по искоренению сексуального насилия в условиях конфликта, о чем свидетельствует одобрение Женской хартии для Сомали на Съезде сомалийских женщин, проходившем с 4 по 6 марта 2019 года;

g) прогресс в разработке ключевых законов, в частности принятие законопроекта о защите детей, законопроекта о калечении женских половых органов и законопроекта по вопросу инвалидности, прогресс в деле принятия законопроекта о преступлениях на сексуальной почве и осуществление закона о средствах массовой информации, посредством консультаций с организациями средств массовой информации и гражданского общества в целях создания основы для поддержки свободы выражения мнений;

h) неизменное сотрудничество с Независимым экспертом по вопросу о положении в области прав человека в Сомали, сотрудничество со специальными представителями Генерального секретаря, включая Специального представителя по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, и взятое Сомали на себя обязательство – после посещения страны соответствующим Специальным представителем – разработать новый национальный план действий, призванный положить конец сексуальному насилию в условиях конфликта;

i) арест в прошлом году солдат за предположительные пытки журналистов и угрозы в их адрес и арест солдат, обвиняемых в сексуальной эксплуатации и надругательствах, что свидетельствует о твердой решимости федерального правительства привлечь виновных к ответственности, и выражает надежду на то, что эти действия послужат стимулом к дальнейшим усилиям по борьбе с безнаказанностью;

j) недавний запуск правительством в нескольких сомалийских университетах программы подготовки социальных работников, в которой права человека являются одной из главных дисциплин в рамках учебной программы, что рассчитано на формирование кадров системы социального обеспечения, способных повышать устойчивость общин к внешним воздействиям и обеспечивать пользование правами человека, и на содействие принятию мер с учетом принципа гендерного равенства в интересах отдельных лиц и семей, переживших насилие и надругательства;

2. *также приветствует* сохраняющуюся приверженность федерального правительства процессу универсального периодического обзора и в этой связи далее приветствует принятие им к исполнению большого числа рекомендаций, вынесенных в ходе обзора, и призывает к их осуществлению;

3. *выражает обеспокоенность* в связи с сообщениями о нарушениях и ущемлениях прав человека в Сомали, в том числе всеми вооруженными формированиями, подчеркивает необходимость обеспечения соблюдения прав человека для всех и привлечения к ответственности всех лиц, виновных в таких нарушениях и ущемлениях и связанных с ними преступлениях, в том числе совершаемых в отношении детей, женщин и девочек, таких как незаконная вербовка и использование детей-солдат и детей в вооруженном конфликте, убийства и калечение, изнасилование и другие акты сексуального и гендерного насилия, детские, ранние и принудительные браки и все формы калечащих операций на женских половых органах, и особо отмечает важность признания освобожденных детей-солдат в качестве жертв и необходимость налаживания и осуществления реабилитационных и реинтеграционных программ;

4. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что внутренне перемещенные лица, в частности те, кто могут находиться в уязвимом положении, например, женщины, дети и лица, принадлежащие к меньшинствам, подвергаются наибольшему риску насилия и ущемлений и нарушений их прав;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу нападений и притеснений, которым подвергаются правозащитники и представители средств массовой информации в Сомали, включая журналистов, особенно в форме притеснений, произвольных арестов и длительного содержания под стражей, и особо отмечает необходимость поощрения уважения свободы выражения мнений и убеждений и прекращения безнаказанности путем привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении любых таких преступлений;

6. *признает*, что проблема подверженности Сомали изменению климата и экологической деградации и ее чувствительности к этим процессам носит масштабный и структурный характер и что эта уязвимость является одной из причин нестабильности, конфликта и потребностей в гуманитарной помощи;

7. *признает также* усилия государств, принимающих у себя сомалийских беженцев, настоятельно призывает все принимающие государства выполнять свои обязательства в соответствии с международным правом, касающимся беженцев, и настоятельно призывает международное сообщество продолжать предоставлять финансовую помощь, с тем чтобы принимающие государства могли удовлетворять гуманитарные потребности сомалийских беженцев в регионе, содействовать реинтеграции беженцев, возвращающихся в Сомали, когда возникнут приемлемые условия, и оказывать поддержку внутренне перемещенным лицам в Сомали;

8. *признает далее* усилия Сомали к тому, чтобы, несмотря на свои собственные тяготы, принимать беженцев из других стран региона, а не отворачиваться от них;

9. *призывает* федеральное правительство Сомали при поддержке со стороны международного сообщества:

а) добиваться скорейшего прогресса в урегулировании нерешенных конституционных вопросов и завершении процесса пересмотра Конституции на основе широкого участия, способствующего миростроительству и укреплению принципа верховенства права, обеспечивающего защиту свободы выражения мнений и ассоциации и предусматривающего конкретные положения, которые облегчали бы задачу улучшения положения женщин, детей, молодежи, инвалидов, меньшинств и всех групп населения, находящихся в неблагоприятном положении, в таких областях, как доступ к правосудию, образование, здравоохранение, водоснабжение, безопасность и экономическое восстановление, включая вопросы представленности и право на участие в выборах 2020 и 2021 годов;

b) ускорить учреждение национальной комиссии по правам человека, которая следила бы за нарушениями и ущемлениями прав и добивалась привлечения к ответственности виновных, обеспечив выделение ей достаточных ресурсов, в том числе организовав такой подбор кадров, который гарантировал бы представленность женщин, маргинализированных групп и инвалидов;

c) ускорить процесс инклюзивного политического урегулирования под руководством правительства путем возобновления регулярного диалога на высоком уровне между федеральным правительством и штатами-членами федерации и парламентом;

d) прилагать усилия с целью доработки закона о выборах, в связи с чем Совет подчеркивает важность прогресса в решении ключевых приоритетных задач, включая распределение властных полномочий и ресурсов, пересмотр Конституции, бюджетно-налоговый федерализм и разработку и применение нормативно-правовых положений, касающихся выборов, отмечая при этом, что для всего этого требуются политические договоренности, которые могут заложить основы для законотворческой деятельности федерального парламента;

e) продолжать свое сотрудничество со Специальным представителем Генерального секретаря по Сомали;

f) предусмотреть конституционные положения о равной представленности, участии и вовлеченности женщин, в частности на руководящих и связанных с принятием решений должностях в государственных органах, выборных органах и на гражданской службе, в рамках пересмотра Конституции и других текущих политических и законодательных процессов;

g) принять до выборов 2020 и 2021 годов закон о выборах и поправки к закону о политических партиях и обеспечить, чтобы эти и другие меры способствовали всеобщему участию в этих выборах, в частности посредством обеспечения равного участия и равной представленности на связанных с принятием решений и руководящих должностях женщин, а также внутренне перемещенных лиц, молодежи, инвалидов, меньшинств и всех групп населения, находящихся в неблагоприятном положении, на всех этапах избирательного цикла;

h) выполнять обязательства о реформировании сектора безопасности, в том числе путем обеспечения активного участия женщин в процессе формирования национальной архитектуры безопасности, обеспечивать соответствие сомалийских сил и институтов безопасности применимым нормам национального и международного права, а также международному праву прав человека, в том числе в отношении защиты граждан, в частности, от сексуального и гендерного насилия и в отношении предотвращения внесудебных казней, а также путем укрепления внутренней и внешней подотчетности всех соответствующих сил и органов безопасности;

i) продолжать принимать меры в целях реализации планов действий для предупреждения незаконной вербовки и использования детей национальными вооруженными силами и сотрудничать с профильными учреждениями, такими как Детский фонд Организации Объединенных Наций, для обеспечения того, чтобы бывшие дети-солдаты и дети в возрасте до 18 лет, привлекавшиеся к участию в вооруженном конфликте, рассматривались в качестве жертв и проходили реабилитацию в соответствии с международными стандартами;

j) выполнять обязательства в отношении искоренения царящей повсеместно культуры безнаказанности, привлекать к ответственности виновных в совершении нарушений и ущемлении прав человека, обеспечивая проведение оперативных, независимых, беспристрастных, тщательных и эффективных расследований нарушений прав человека путем незамедлительного завершения создания обеспеченной ресурсами и независимой национальной комиссии по правам человека и реформирования государственных и традиционных механизмов правосудия в целях повышения представленности женщин в судебных органах, а также расширения доступа к правосудию для женщин и детей;

к) уделять первоочередное внимание введению в действие законодательства и провести реформы, обеспечивающие уважение, защиту и поощрение осуществления женщинами и девочками всех прав человека в полном объеме, а также создавать условия для реагирования на все формы насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек и их предотвращения и ликвидации, в том числе путем проведения политики абсолютной нетерпимости в отношении сексуального и гендерного насилия, детских, ранних и принудительных браков и всех форм калечащих операций на женских половых органах, обеспечивая привлечение к ответственности виновных в сексуальном и гендерном насилии, эксплуатации и жестоком обращении, независимо от их статуса или служебного положения;

л) продолжать на местном, региональном и национальном уровнях переговоры о примирении, в связи с чем Совет отмечает прогресс в доработке Рамочной программы национального примирения и настоятельно призывает к возобновлению диалога между федеральным правительством и властями Сомалиленда, особо отмечая при этом необходимость примирения, и в том числе межкланового и внутрикланового примирения, по всей стране в качестве основы для применения долгосрочного подхода к обеспечению стабильности;

м) увеличивать поддержку и объем ресурсов, которые выделяются министерствам и ведомствам, ответственным за отправление правосудия и защиту прав человека, в особенности таким, как Министерство по делам женщин и поощрению прав человека, на федеральном уровне и на уровне штатов путем финансирования в полном объеме Совместной программы по правам человека, являющейся главным инструментом выполнения Сомали своих правозащитных обязательств, а также судебным органам, полиции и пенитенциарным службам;

н) соблюдать в полной мере закон о защите средств массовой информации, защищать и обеспечивать свободу выражения мнений и свободу средств массовой информации, создавать безопасные и благоприятные условия, в которых журналисты и правозащитники могли бы осуществлять свою деятельность, не опасаясь возникновения препятствий и угроз безопасности, продолжать усилия, направленные на запрещение и предупреждение любых похищений, убийств, нападений, актов запугивания и преследования журналистов и защиту от них, проводить своевременные, эффективные, беспристрастные и транспарентные расследования убийств журналистов и возбуждать судебное преследование в отношении всех виновных в совершении противоправных деяний таким образом, чтобы это соответствовало положениям закона о защите средств массовой информации, а также другим применимым национальным и международным правовым обязательствам;

о) рассмотреть возможность присоединения к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах инвалидов и Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него и их ратификации;

р) выполнить обязательства, принятые на Глобальном саммите по вопросам инвалидности, в частности путем принятия законопроекта о национальной политике в вопросах инвалидности, подготовленного в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов и в консультации с организациями инвалидов, а также путем создания национального ведомства по делам инвалидов;

с) завершить пересмотр нового законопроекта о сексуальных преступлениях и повышать уровень информированности о нем, обеспечивать отражение во всех законопроектах, принимаемых в качестве закона, международных обязанностей и обязательств в отношении защиты детей, женщин и девочек, а также осуществлять его и, в необходимых случаях, другие законы с целью предупреждения сексуального и гендерного насилия;

г) привести политические стратегии и законодательно-правовые рамки национального уровня и уровня штатов-членов федерации в соответствие с применимыми обязательствами в области прав человека и другими обязательствами;

s) обращаться с бывшими комбатантами в соответствии с применимыми обязательствами на основе положений национального и международного права, в частности международного права прав человека и международного гуманитарного права;

t) осуществлять Декларацию по вопросу о долгосрочных решениях в интересах сомалийских беженцев и реинтеграции репатриантов в Сомали, принятую в Найроби 25 марта 2017 года;

u) содействовать обеспечению благополучия и защиты всех внутренне перемещенных лиц, в том числе от сексуального и гендерного насилия, а также от эксплуатации и жестокого обращения со стороны представителей государства или международного военного или гражданского персонала, способствовать добровольной реинтеграции и возвращению всех внутренне перемещенных лиц, в том числе находящихся в наиболее уязвимом положении, в условиях безопасности и уважения достоинства, обеспечивать в полной мере консультативный процесс и применение передовой практики в целях переселения и выделять им места, обеспечивающие безопасный доступ к основным продуктам питания и питьевой воде, элементарному крову и жилью, надлежащей одежде и основным медицинским услугам и услугам в области санитарии;

v) обеспечивать гуманитарным организациям безопасный, своевременный, постоянный и беспрепятственный доступ, признавать высокую степень уязвимости внутренне перемещенных лиц, облегчать безопасный, своевременный, постоянный и беспрепятственный гуманитарный доступ к нуждающимся лицам в любом месте на территории Сомали, а также гарантировать нейтралитет, беспристрастность и независимость гуманитарных субъектов от политического, экономического и военного вмешательства, продолжая учитывать потребности нуждающихся в гуманитарной помощи лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам;

10. *обращает особое внимание* на важную роль совместного наблюдения за положением в области прав человека в Сомали и представления докладов по этому вопросу силами национальных и международных экспертов и федерального правительства, а также на ключевую роль, которую может играть такое наблюдение за соблюдением прав человека в оценке и обеспечении успешной реализации проектов технической помощи, которые в свою очередь должны служить интересам всех сомалийцев;

11. *особо отмечает* важность осуществления Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Сомали ее мандата на всей территории Сомали и необходимость обеспечения синергизма в работе с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

12. *высоко оценивает* деятельность Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Сомали¹;

13. *постановляет* продлить на один год мандат Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Сомали по пункту 10 повестки дня для оценки и отслеживания положения в области прав человека в Сомали и представления докладов по этому вопросу с целью вынесения рекомендаций относительно технической помощи и создания потенциала в области прав человека;

14. *признает* прогресс, достигнутый Сомали, и его сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара и Независимым экспертом с момента утверждения его мандата в 1993 году, и то обстоятельство, что положение в области прав человека в Сомали определяет наиболее оптимальные действия со стороны Совета, и в этой связи просит Независимого эксперта в сотрудничестве с федеральным правительством Сомали предложить план перехода к более глубокому тематическому взаимодействию со специальными процедурами и другими экспертами, включая Управление Верховного комиссара, с указанием конкретных рекомендуемых мер, которые служили бы

¹ См. A/HRC/39/72.

ориентиром при осуществлении соответствующих последующих действий Совета по правам человека с учетом рекомендаций Независимого эксперта и правозащитных обязательств Сомали;

15. *просит* Независимого эксперта продолжать работать в тесном сотрудничестве с федеральным правительством на национальном и субнациональном уровнях, всеми органами Организации Объединенных Наций, включая Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Сомали, Африканским союзом, Межправительственным органом по вопросам развития и другими соответствующими международными организациями, гражданским обществом и всеми соответствующими правозащитными механизмами, а также оказывать Сомали помощь в осуществлении:

- a) национальных и международных обязательств в области прав человека;
- b) резолюций Совета по правам человека и других договоров по правам человека, в том числе в отношении связанной с ними регулярной отчетности;
- c) рекомендаций, принятых к исполнению в контексте универсального периодического обзора;
- d) других правозащитных обязательств, стратегий и законодательства в целях содействия расширению прав и возможностей женщин, молодежи и маргинализированных групп, поощрения свободы выражения мнений и свободы собраний, защиты средств массовой информации, обеспечения доступа к правосудию для женщин, а также повышения потенциала министерств и ведомств, отвечающих за отправлению правосудия и защиту прав человека;

16. *также просит* Независимого эксперта представить доклад Совету по правам человека на его сорок пятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии;

17. *просит* Управление Верховного комиссара и другие соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций оказывать Независимому эксперту всю кадровую, техническую и финансовую помощь, необходимую для выполнения его мандата в полном объеме;

18. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

42-е заседание
27 сентября 2019 года

[Принята без голосования.]
